

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Training and Specialized Services Division/Division de  
la formation et des services spécialisés  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> OPÉRATIONS DE RÉSEAU INFORMATION	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3915-120010/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3915-120010	<b>Date</b> 2012-07-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZH-121-24493	
<b>File No. - N° de dossier</b> 121zh.W3915-120010	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-08-10</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Steele, Brian	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 121zh
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3569 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**TITRE : OPÉRATIONS DE RÉSEAU INFORMATION****LA MODIFICATION VISE À :**

1. répondre aux questions qui ont été posées;
- 

**Question 22**

Le soumissionnaire demande une prolongation de trois (3) semaines de la date de clôture des soumissions puisqu'il attend toujours des réponses qui sont primordiales pour la préparation de la soumission.

**Réponse 22**

Veuillez consulter la nouvelle date de clôture des soumissions.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**

---

**AVIS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES**

Toute soumission déjà présentée peut être modifiée avant la date de clôture précisée à la page 1 de cette DP. Toute correspondance relative à une modification doit être adressée à l'Unité de réception des soumissions, à l'adresse mentionnée dans la DP. Le numéro de demande et la date limite doivent être inscrits sur l'enveloppe d'expédition.